

INDIANA DEPARTMENT OF CHILD SERVICES TITLE IV-D POLICY MANUAL

Chapter 16: Intergovernmental Case Processing

Section 10: Translation

Version: 1.1
Revision Date: 11/03/2021

BACKGROUND

N/A

POLICY

When initiating a request to a Convention country, all documents shall be in the original language.

If the original language is not the responding country's official language, then the documents shall also be in the responding country's official language.

When responding to a request from a Convention country, all documents shall be in the original language and English if the original language is not English.³

REFERENCES

- 45 C.F.R. § 303.7: Provision of services in intergovernmental IV-D cases
- Convention on the International Recovery of Child Support and Other Forms of Family Maintenance (Convention)

PROCEDURE

If any documents are not in English, the Title IV-D Prosecutor's Office is required to obtain a translation prior to forwarding the documents to another State. The transmittal must include a copy of the documents in the original language and the English translation.

If any documents are not in the responding foreign tribunal's official language, the Title IV-D Prosecutor's Office is required to obtain a translation prior to forwarding the order to the foreign country. The transmittal must include a copy of the documents in the original language and the foreign language translation.

If an initiating tribunal does not translate documents in a foreign language, the Title IV-D Prosecutor's Office may send the documents back to the initiating tribunal and request translation.

The Title IV-D Prosecutor's Office may contact a foreign country's U.S. consulate to obtain assistance with translation.

¹ Convention Article 44(1); 45 C.F.R. § 303.7(4)

² Convention Article 44(1); 45 C.F.R. § 303.7(4)

³ Convention Article 44(1); 45 C.F.R. § 303.7(4)

FORMS AND TOOLS

N/A

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

- 1. Q. Who is responsible for paying for translation?
 - A. The initiating agency is responsible for paying for translation. The Title IV-D Prosecutor's Office may pay for translation out of Title IV-D budgeted funds or incentive funds.

RELATED INFORMATION

N/A

REVISION HISTORY

| Version | Date | Description of Revision |
|-------------|------------|--------------------------|
| Version 1 | 11/26/2019 | Final Approved Version |
| Version 1.1 | 11/03/2021 | Updated for consistent |
| | | formatting and language. |

DCS IV-D Policy Manual/Chapter 16: Intergovernmental Case Processing Section 10: Translation